

**Zmluva o poskytnutí služby č. 2017/849
uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov**

**Článok I.
Zmluvné strany**

- 1.1 Objednávateľ:** **Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR**
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava
- Zastúpený:** **Ing. Robert SEDLÁK**
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície Ministerstva obrany SR
na základe plnomocenstva ministra obrany
č. KaMO-2-250/2016, zo dňa 3. októbra 2016
Osoby oprávnené konať za objednávateľa vo veciach fakturácie
a reklamácií:
riaditeľ Úradu centrálnej logistiky a správy majetku štátu
Ministerstva obrany SR, tel. č.: +421960311532
alebo ním poverená osoba
- IČO:** 30845572
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
(ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2. Poskytovateľ:** **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**
Tomášikova 22
821 02 Bratislava
- Zastúpený:** **Ing. Peter ČIŽNÁR, PhD., MBA**
predseda predstavenstva
Ing. Anton MASÁR
podpredseda predstavenstva
Ing. Ján HORVÁTH
člen predstavenstva
Ing. Miroslav BOŽIK, PhD.
člen predstavenstva
Ing. Tomáš KLEIN
člen predstavenstva
- IČO:** 35946024

IČ DPH: SK2022036599
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK61 1100 0000 0026 2910 6127

Osoba oprávnená rokovať: Ing. Stanislav Krcho, CSc., vedúci sekcie obchodu a obstarávania
e-mail: Krcho.Stanislav@javys.sk, tel. č. 033 531 5480

Poskytovateľ je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka: 4649/B
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „JAVYS, a.s.“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy o poskytnutí služby (ďalej len „zmluva“) je odvoz, spracovanie a uloženie (ďalej len „zneškodnenie“ alebo „služba“) inštitucionálneho rádioaktívneho odpadu uvedeného v prílohe číslo 1 k tejto zmluve „Cenník zneškodnenia inštitucionálneho rádioaktívneho odpadu a podrobná špecifikácia poskytovanej služby“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „príloha č. 1“).
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu v súlade s podmienkami tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť cenu podľa čl. VII. tejto zmluvy. Poskytnutie služby pozostáva najmä z:
- odobratia inštitucionálneho rádioaktívneho odpadu (ďalej len „IRAO“) z miesta plnenia – miesta odberu;
 - naloženia alebo prečerpania IRAO na prepravné prostriedky poskytovateľa a ich prepravy do miesta spracovania a uloženia IRAO;
 - váženia množstva IRAO (v prípade potreby aj odobratia vzorky a vykonania analytickej kontroly IRAO);
 - spracovania a uloženia IRAO, resp. odovzdanie príjemcom IRAO za účelom jeho spracovania a uloženia.
- 2.3 Kategórie a predpokladané množstvo IRAO určeného na zneškodnenie sú uvedené v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

Článok III. Závazok poskytovateľa

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu najneskôr do 15. 12. 2017.
- 3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že oznámi oprávnenej osobe objednávateľa, ktorou je pplk. Ing. Maroš ONDREJÁK, ÚCLaSMŠ MO SR, Kutuzovova 8, Bratislava na e-mail: maros.ondrejak@mil.sk, alebo ním poverej osobe najmenej 2 pracovné dni vopred presný termín odberu IRAO a spôsob jeho prepravy. Oznámenie zašle súčasne na vedomie **Vojenskému útvaru 1056 Zemianske Kostol'any, Pod horou 1, 972 43 Zemianské Kostol'any na e-mail: jozef.blaho@mil.sk**.
- 3.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude poskytovať službu podľa tejto zmluvy vrátane spracovávania a vedenia predpísanej dokumentácie a evidencie dokladov týkajúcich sa nakladania s IRAO riadne, s odbornou starostlivosťou a v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

- 3.4 Poskytovateľ sa zaväzuje prevziať v plnom rozsahu zodpovednosť za nakladanie s IRAO od doby jeho prevzatia v mieste plnenia – mieste odberu až do doby jeho odovzdania príjemcovi IRAO na zneškodnenie.
- 3.5 Poskytovateľ sa zaväzuje, že v prípade prepravy IRAO na zneškodnenie vo vratných obaloch objednávateľa, vráti vyprázdnené vratné obaly oprávnenej osobe objednávateľa v najbližšom možnom termíne, najneskôr však do 45 pracovných dní od ukončenia prepravy IRAO.
- 3.6 Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude vykonávať všetky činnosti súvisiace s touto zmluvou s odbornou starostlivosťou a v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä Vyhláškou Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 30/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách pri nakladaní s jadrovými materiálmi, rádioaktívnymi odpadmi a vyhoretým jadrovým palivom v znení vyhlášky č. 101/2016 Z. z., Vyhláškou Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 57/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách pri preprave rádioaktívnych materiálov v znení vyhl. č. 105/2016 Z. z., Vyhláškou MŽP SR č. 371/2015 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti nakladania s odpadmi, ktoré sa na poskytovanie služby podľa tejto zmluvy vzťahujú.
- 3.7 Poskytovateľ sa zaväzuje vyčleniť vhodný prepravný prostriedok na prevoz a technické prostriedky potrebné na prečerpanie IRAO uloženého v mieste plnenia – mieste odberu.
- 3.8 Poskytovateľ sa zaväzuje, že počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy bude disponovať platnými povoleniami, súhlasmi a dokladmi potrebnými na riadne poskytovanie služby v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 541/2004 Z. z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Vyhlášky Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 30/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách pri nakladaní s jadrovými materiálmi, rádioaktívnymi odpadmi a vyhoretým jadrovým palivom v znení vyhlášky č. 101/2016 Z. z., Vyhlášky Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 57/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách pri preprave rádioaktívnych materiálov v znení vyhl. č. 105/2016 Z. z., a Vyhlášky MŽP SR č. 371/2015 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch. Ak poskytovateľ nebude disponovať uvedenými povoleniami, súhlasmi a dokladmi, oznámi túto skutočnosť bezodkladne objednávateľovi, pričom až do nadobudnutia uvedených dokumentov nebude spôsobilý poskytovať službu. O tento čas sa termín plnenia podľa tejto zmluvy nepredlžuje.
- 3.9 Poskytovateľ sa zaväzuje, že v termíne do 2 kalendárnych dní od poskytnutia služby zašle v elektronickej podobe (formát pdf.) na elektronickú adresu **juraj.sluka@mil.sk** a do 7 kalendárnych dní aj v písomnej podobe na adresu: **pplk. Ing. Juraj SLUKA, Vojenský útvar 1056 Zemianske Kostol'any, Pod horou 1, 972 43 Zemianské Kostol'any** sprievodné listy IRAO, ktoré budú okrem iného potvrdené príjemcom IRAO (prevádzkovateľom zariadenia na likvidáciu IRAO), ktorému bol odovzdaný na zneškodnenie a ktoré budú riadne preukazovať, akým spôsobom bolo s IRAO naložené.
- 3.10 Poskytovateľ sa pri plnení tejto zmluvy v objektoch objednávateľa zaväzuje dodržiavať režim pracoviska stanovený objednávateľom.

Článok IV. Zväzok objednávateľa

- 4.1 Množstvo IRAO uvedeného v prílohe č.1 tejto zmluvy je stanovené na základe odborného odhadu, maximálna prípustná odchýlka od skutočného množstva je +/- 0,1 tona. Poskytovateľ má právo v prípade preukázateľnej chyby zo strany objednávateľa (najmä v prípadoch

- nesprávneho zaradenia odpadu, nedodržania objednaných druhov a množstiev odpadu) odmietnuť odpady odobrať, čím nedochádza k porušeniu tejto zmluvy a poskytovateľ nie je v omeškaní s plnením dohodnutým v tejto zmluve.
- 4.2 Objednávateľ bude odovzdávať IRAO v 200 l pozinkovaných tienených sudoch s odnímateľným vekom. Objednávateľ zabezpečí vstup poskytovateľa, resp. ním poverených osôb do objektu a prípravu materiálu (odpadu) na odovzdanie. V prípade, že nebude IRAO pripravený na odovzdanie, má poskytovateľ právo odmietnuť odber takéhoto IRAO až do doby nápravy. V takomto prípade poskytovateľ neporušil túto zmluvu ani nie je v omeškaní s plnením dohodnutým v tejto zmluve.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že bude dbať v primeranej miere v závislosti od vlastných potrieb a možností na dosiahnutie maximálnej vyťaženia prepravných prostriedkov poskytovateľa tak, aby bol zabezpečený odvoz IRAO z miesta plnenia – miesta odberu v dohodnutom rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 4.4 Kontaktná osoba za objednávateľa pre účely plnenia tejto zmluvy (okrem fakturácie a reklamácie): **juraj.sluka@mil.sk, pplk. Ing. Juraj SLUKA, tel.: 0960 346 200, Vojenský útvar 1056 Zemianske Kostolany, Pod horou 1, 972 43 Zemianské Kostolany** alebo ním poverená osoba.

Článok V. Miesto plnenia

- 5.1 Miestom poskytnutia služby (miesto plnenia) v časti týkajúcej sa odberu IRAO je **vojenský útvar 1056 Zemianske Kostolany, Pod horou 1, 972 43 Zemianské Kostolany** a v časti týkajúcej sa zneškodnenia IRAO sú zariadenia poskytovateľa alebo jeho zmluvných subdodávateľov.

Článok VI. Platnosť a účinnosť zmluvy

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do riadneho ukončenia poskytovania služby.
- 6.2 Túto zmluvu je možné predčasne ukončiť výlučne písomno formou a to:
- dohodou zmluvných strán,
 - odstúpením od zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).
- 6.3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne, inak je neplatné a musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom doručenia písomného oznámenia druhej zmluvnej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručенú aj vtedy, keď bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v takomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po preukázateľnom vrátení takejto zásielky.
- 6.4. Za podstatné porušenie zmluvy na strane poskytovateľa sa považuje neposkytnutie služby riadne a/alebo včas podľa podmienok stanovených v tejto zmluve.

Článok VII. Cena

- 7.1 Cena za poskytovanú službu podľa čl. II. tejto zmluvy je stanovená na základe výsledku priameho rokovacieho konania v zmysle ponuky úspešného uchádzača v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a je uvedená v prílohe č. 1. Táto cena

- zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s poskytnutím služby podľa tejto zmluvy a primeraný zisk.
- 7.2 Cena za poskytnutie služby podľa tejto zmluvy je **745 082,40 Eur s DPH (slovom: sedemstoštyridsaťpäťtisícosemdesiatdva 40/100 Eur s DPH)**.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ vystaví faktúru za poskytnuté služby po odovzdaní IRAO príjemcovi IRAO na zneškodnenie. Faktúra bude vystavená v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Podkladom pre fakturáciu budú sprievodné listy IRAO potvrdené podpisom oprávnenej osoby objednávateľa a poskytovateľa, resp. príjemcu IRAO (prevádzkovateľa zariadenia na likvidáciu IRAO). Poskytovateľ sa zaväzuje doručiť objednávateľovi faktúru za poskytnutie služby do 15.12.2017 vrátane. V prípade, že nebude faktúra predložená objednávateľovi do dohodnutého termínu, poskytovateľ si nebude môcť uplatniť úrok z omeškania v zmysle bodu 8.2. tejto zmluvy. Splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí:
- byť doplnená o číslo tejto zmluvy,
 - byť doplnená o označenie banky a číslo účtu, na ktorý má byť platené,
 - byť doplnená o rozsah poskytnutej služby, základ dane, sadzbu DPH, daň a jednotkovú cenu bez dane v €.
 - musí k nej byť priložený vážny lístok o odobratom množstve odpadu alebo potvrdenie o deklarovanej hmotnosti odobraného odpadu a sprievodný list IRAO. Uvedené doklady musia byť potvrdené podpismi oprávnenej osoby objednávateľa a poskytovateľa, resp. príjemcu IRAO (prevádzkovateľa zariadenia na likvidáciu IRAO).
- 7.4 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, táto začína plynúť znova odo dňa doručenia opravnej faktúry.

Článok VIII. Sankcie

- 8.1 Ak poskytovateľ nedodrží dohodnutý termín poskytnutia služby, je objednávateľ oprávnený účtovať a poskytovateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny neposkytnutej služby za každý deň omeškania. Základom pre výpočet výšky zmluvnej pokuty sú ceny s DPH.
- 8.2 Ak objednávateľ nezaplatí faktúru za riadne poskytnutú službu včas, je poskytovateľ oprávnený účtovať a objednávateľ zaplatiť úrok z omeškania podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 8.3 Zmluvné strany sú povinné zaplatiť sankcie uvedené v bode 8.1., 8.2., nezávisle na tom, v akej výške vznikne škoda druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sú povinné zaplatiť vyúčtované sankcie do 14 dní odo dňa doručenia vyúčtovania (faktúry).

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 9.2 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov k tejto zmluve. Dodatky k tejto zmluve budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, a budú jej neoddeliteľnou súčasťou.

- 9.3 Pokiaľ nie je dohodnuté inak, práva a povinnosti zmluvných strán ako i právne pomery z nich vznikajúce alebo vyplývajúce sa riadia Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 9.4 Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých štyri obdrží objednávatel' a jeden poskytovateľ.
- 9.5 Zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z, z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 9.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:
Príloha č. 1 Cenník zneškodnenia inštitucionálneho rádioaktívneho odpadu a podrobná špecifikácia poskytovanej služby o počte listov 2.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa:

Za objednávatel'a:

Ing. Peter ČIŽNÁR, PhD., MBA
predseda predstavenstva

Ing. Robert SEDLÁK
riaditeľ

Ing. Anton MASÁR
podpredseda predstavenstva

Ing. Ján HORVÁTH
člen predstavenstva

Ing. Miroslav BOŽIK, PhD.
člen predstavenstva

Ing. Tomáš KLEIN
člen predstavenstva

Cenník zneškodnenia inštitucionálneho rádioaktívneho odpadu

Cena celkom v € pre rok 2017: 745 082,40 Eur s DPH
(slovom: sedemstoštyridsat'päťtisícosemdesiatdva 40/100 Eur s DPH).

Podrobná špecifikácia poskytovanej služby

Rádioaktívny materiál, ktorého zneškodnenie je predmetom zmluvy je charakterizovaný ako rádioaktívny odpad pevného skupenstva. Odpad je tvorený už z nepoužívaných rádioaktívnych žiaričov, ktoré sú vybraté z nepoužívaných dozimetrických prístrojov, buzol, materiálu po dobe používania a iného kontaminovaného materiálu obsahujúce rôzne rádioizotopy. Tieto sa rozpadajú a vyžarujú ionizujúce žiarenie, ktoré môže byť škodlivé pre ľudí a prostredie (podrobnosti o rádioaktívnych materiáloch sú uvedené v tabuľkách 1-3).

Pri zneškodňovaní IRAO sa poskytovateľ zaväzuje začať so zneškodňovaním odpadu uvedeného v tabuľke č. 1 a následne pokračovať so zneškodňovaním odpadom v tabuľke č. 2 a 3.

Tabuľka č. 1

Po r. č.	Obsiahnutý v zariadení	Typ žiariča	Druh Rádionuklidu	Aktivita Rádionuklidu	Polčas premeny	Počet ks	Hmotnosť (kg)
1.	RL 75	uzavretý γ	^{137}Cs	0,7 GBq	30 r.	17	152,8
2.	GO 27	J uzavretý β	^{241}Am , ^{239}Pu	37 MBq	432 r., 24 400 r.	427	4,2
3.	RAM II	A uzavretý $\alpha + \beta$	^{241}Am	37 kBq	432 r.	35	0,58
4.	PCHD 72	A uzavretý β	^{90}Sr	1,1 GBq	28 r.	9	0,9
5.	DP 86	D uzavretý β	^{90}Sr	3,7 MBq	28 r.	599	8,0
6.	PIRZ1	uzavretý β	^{90}Sr	1 MBq	28 r.	32	0,2
7.	AS 67	J uzavretý β	^{90}Sr	0,44 MBq	28 r.	1 090	81,7
8.	IT 65	J uzavretý β	$^{90}\text{Sr} - ^{90}\text{Y}$	0,11 MBq	28 r-2,67 dni	4 786	160,6
9.	GSP1	uzavretý β	^{90}Sr	0,1 MBq	28 r.	2	0,2
10	RBGT 62	D uzavretý β	^{90}Sr	62,9 kBq	28 r.	2 976	12,6

Celkový počet 9 973 ks (421,78 kg) neupotrebitelných kontrolných žiaričov z prístrojov z radiačného prieskumu.

Kontrolné žiariče boli súčasťou špeciálnych chemických prístrojov používaných v OS SR. Pri bežných opravách týchto prístrojov boli tieto žiariče po ich nefunkčnosti, resp. po skončení ich životnosti vybraté z prístrojov na radiačný prieskum.

Tabuľka č. 2

Obsiahnutý v zariadení	Typ žiariča	Druh Rádionuklidu	Polčas premeny	Dávkový príkon	Počet dební (ks)	Hmotnosť (kg)
Rôzne kontaminované vyradené železné materiály	Nedefinovaný kontaminácia na povrchu železných materiálov	²²⁶ Ra	1620 r.	0,935 - 63,1 nSv ⁻¹	28	1863

Celková hmotnosť 1 863 kg neupotrebitelných kontaminovaných vyradených materiálov vrátane obalov, v ktorých je momentálne materiál uložený.

Jedná sa demontované súčasti a podsúčasti z rôznej havarovanej a poškodenej vojenskej techniky obsahujúcej kontaminovaný rádioaktívny materiál.

Tabuľka č. 3

Obsiahnutý v zariadení	Typ žiariča	Druh Rádionuklidu	Polčas premeny	Počet buzol (ks)
Buzola vz. 60	Nedefinovaná kontaminácia na povrchu ukazovateľov	²²⁶ Ra	1 620 r.	615
Buzola vz. 54	Nedefinovaná kontaminácia na povrchu ukazovateľov	²²⁶ Ra	1 620 r.	54

Celkový počet buzol vz. 60 a 54 je 669 ks neupotrebitelného materiálu.